



МОРСКОЕ ГРУЗОВОЕ БЮРО MARINE CARGO BUREAU



Quality Management System is Certified in Compliance with ISO 9001:2015
СДС «МГБ» рег. № РОСС RU.32134.04ДСМ0

Свидетельство о признании испытательной лаборатории ФАУ «РМРС» № 19.00244.381

**ПОДТВЕРЖДЕНИЕ № MCB30-24
СООТВЕТСТВИЯ УПАКОВКИ
ТРЕБОВАНИЯМ МЕЖДУНАРОДНЫХ
И НАЦИОНАЛЬНЫХ РЕГЛАМЕНТОВ
ПО ПЕРЕВОЗКЕ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ**

**APPROVAL No. MCB30-24
ON COMPLIANCE OF PACKAGE WITH
THE REQUIREMENTS OF INTERNATIONAL
AND NATIONAL REGULATIONS ON THE
TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS**

ЗАЯВИТЕЛЬ: ООО «ЗМТ-ГРУПП»
Россия, 420111, г. Казань, ул. Лево-Булачная, д. 24, оф. 416
DECLARANT: LTD "ZMT GROUP"
24, Levo-Bulachnaya str., office 416, Kazan, Russia, 420111

Настоящим удостоверяется, что тип конструкции бочки полиэтиленовой БЧ I-4 ПЭНД-ХП-227 (чертежи №№ ПЦ.100-015 СБ; ПЦ.100-015/001 ОЭ), ТУ 22.22.19-001-74585921-2018, с несъемным верхним дном, с двумя горловинами, габаритные размеры $\phi 585 \pm 3 \times 940 \pm 5$ мм, номинальная вместимость 227 дм³, минимальная толщина стенки 1,8 мм, изготовленной ООО «ЗМТ-ГРУПП», г. Казань, успешно выдержал испытания и соответствует требованиям Типовых правил Рекомендаций ООН по перевозке опасных грузов (ST/SG/AC.10/1/Rev.19), Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ), Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по железным дорогам (МПОГ/Приложение 2 СМГС), ГОСТ 26319 и Технических инструкций по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху (ТИ ИКАО).

This is to certify that design type of plastics drum БЧ I-4 ПЭНД-ХП-227 (drawings Nos. ПЦ.100-015 СБ; ПЦ.100-015/001 ОЭ), ТУ 22.22.19-001-74585921-2018, with non-removable head, two drain necks, overall dimensions $\phi 585 \pm 3 \times 940 \pm 5$ mm, nominal capacity 227 dm³, minimum wall thickness 1.8 mm, manufactured by the LTD "ZMT GROUP", c. Kazan, has successfully passed the tests and meets the requirements of the Model Regulations of the UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (ST/SG/AC.10/1/Rev.19), European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN), European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR), Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail (RID/Annex 2 SMGS), GOST 26319 and the Technical instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air (ICAO-TI).

Указанная тара может быть использована для/ The above mentioned tare may be used for:

**ЖИДКИХ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ ГРУППЫ УПАКОВКИ II И III
LIQUID DANGEROUS GOODS OF PACKING GROUP II AND III**

если груз в такой упаковке и с указанной массой допускается к перевозке правилами, действующими на соответствующем виде транспорта, а также, если материал тары является химически стойким к содержимому.

if the cargo in such packages with the indicated mass is permitted for transport according to the regulations which are in force on an appropriate mode of transport and if the material of the packaging is chemically stable to the contents.

Максимальная допустимая масса брутто - 280 кг. Maximum permissible gross mass - 280 kg.

Изготовителю следует маркировать каждую единицу тары следующей маркировкой:

The manufacturer shall mark each unit of tare by the following marking:



1H1/Y1.2.*/RUS/GOST26319/MCB30-24/ZMT-GROUP

* две последние цифры месяца и года изготовления / * last two digits of month and the year of manufacture.

Подтверждение выдано на основании результатов испытаний, проведенных ИЦ «Морское грузовое бюро», г. Санкт-Петербург.
Протокол испытаний № MCB_21.tt.22.04/009R от 13 мая 2024г.

The Approval has been issued based on the results of tests carried out by the Test Centre "Marine cargo bureau", Saint-Petersburg. Test Report No. MCB_21.tt.22.04/009R dated May 13, 2024.

Срок действия до 27 июня 2026 / Valid till June 27, 2026

Подтверждение теряет силу ранее указанного срока при каждом изменении конструкции, материала или способа изготовления тары. Маркировка ООН действительна в течение всего гарантийного срока хранения и эксплуатации тары.

The Approval shall cease to be valid before indicated date in case of modification which alters the design, material or mode of manufacturing of the tare. The UN marking is valid within the whole warranty period of storage and usage of the tare.

Дата выдачи: 27 июня 2024 / Date of issue June 27, 2024

Руководитель департамента / Head of department

Суровяткин М.А. / M. Surovyatkin



Межевой канал, дом 4, офис 301, г. Санкт-Петербург, Россия, 198035
4, Mezhevoy canal, office 301, Saint-Petersburg, Russia, 198035

Tel. +7 (812) 647 0930, Fax +7 (812) 647 0934, [http:// www.mcb.spb.ru](http://www.mcb.spb.ru), e-mail: mcb-public@mcb.spb.ru